

# МЕМОРАНДУМ

## про співпрацю та партнерство

м. Київ

« 01 » жовтня 2024 року

Дім Польський Федерація Польських Організацій в Україні в особі директора Марії СІВКО, яка діє на підставі Статуту, що надалі іменується «Дім Польський в Києві», з однієї сторони, та

Київська муніципальна академія музики ім. Р.М. Глієра в особі ректора Олександра ЗЛОТНИКА, який діє на підставі Статуту, що надалі іменується «Академія», з іншої сторони, які надалі іменуються при спільному згадуванні – Сторони, а кожна окремо – Сторона, уклали цей Меморандум про співпрацю та партнерство (надалі – Меморандум) про наступне:

### РОЗДІЛ 1. ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ

Сторони підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає узгоджена співпраця та партнерство у сфері культури та мистецтва з метою:

- 1) реалізації освітньої програми розповсюдження творчої спадщини найвидатніших постатей польської культури через міжнародну співпрацю;
- 2) пропаганди українського та польського мистецтва, інтегрування українського мистецтва у світовий культурно-мистецький простір;
- 3) сприяння творчому та духовному зростанню обдарованої молоді, створення умов для реалізації її творчого потенціалу;
- 4) професійної підготовки здобувачів освіти за сучасними світовими стандартами за кваліфікаціями: артист (соліст інструменталіст/соліст-вокаліст; артист оркестру, ансамблю, хору), диригент, концертмейстер, лектор/музикознавець, керівник ансамблю малих форм;
- 4) організації спільних творчих проєктів, всеукраїнських та міжнародних культурно-мистецьких та просвітницьких заходів у м. Києві.

### РОЗДІЛ 2. БАЗОВІ ПРИНЦИПИ СПІВПРАЦІ

2.1. Співпраця Сторін у рамках цього Меморандуму здійснюється на основі принципів рівноправності, законності, взаємодопомоги, оперативності, раціональності, чесного і добросовісного партнерства з урахуванням взаємних інтересів та інтересів суспільства.

2.2. В процесі співпраці Сторони використовують усі засоби, способи та методи, які, на їхню думку, є необхідними для реалізації положень цього Меморандуму та досягнення її мети, та які не суперечать чинному законодавству України.

2.3. Будь-які спірні питання щодо тлумачення або застосування цього Меморандуму, які можуть виникнути у процесі співпраці, Сторони зобов'язуються вирішувати шляхом консультацій і переговорів.

### РОЗДІЛ 3. ПОРЯДОК РЕАЛІЗАЦІЇ СТОРОНАМИ ВЗАЄМНИХ ДОМОВЛЕНОСТЕЙ

Для досягнення мети цього Меморандуму:

### 3.1. Сторони домовились:

- 1) здійснювати спільні дії у підвищенні рівня обізнаності студентів про нематеріальну культурну спадщину як складову польської музичної культури;
- 2) призначити контактну особу, яка буде відповідальною за співпрацю з іншою Стороною;
- 3) обмінюватися інформацією стосовно спільних інтересів, що є в їхньому розпорядженні, проводити робочі наради, зустрічі, консультації тощо;
- 4) організовувати та проводити спільні творчі проекти, культурно-мистецькі та просвітницькі заходи – фестивалі, конкурси, огляди, концерти, майстер-класи тощо за участю фахівців обох Сторін;
- 5) щорічно розглядати хід та результати виконання цього Меморандуму на спільній зустрічі уповноважених представників Сторін.

### 3.2. «Дім Польський в Києві»:

- 1) братиме участь у діяльності стейкхолдерів «Академії» з метою удосконалення освітнього процесу та набуття здобувачами освіти досвіду практичної діяльності;
- 2) сприятиме творчій взаємодії випускників та здобувачів освіти, їх залученню до спільних творчих проектів, культурно-мистецьких та просвітницьких заходів;
- 3) залучатиме перспективних здобувачів освіти до практичної діяльності на базі «Дому Польського в Києві» (на безоплатній основі) для здобуття необхідних професійних, практичних компетенцій;
- 4) долучатиме «Академію» до розробки спільних інноваційних проектів щодо створення в «Домі Польському в Києві» нових креативних перформансів;
- 5) розглядатиме пропозиції «Академії» стосовно проведення спільних творчих проектів, культурно-мистецьких та просвітницьких заходів.

### 3.3. «Академія»:

- 1) буде дотримуватися регламентних умов/вимог, що застосовуються «Домом Польським в Києві» до кожного напрямку/виду співпраці;
- 2) забезпечить дотримання здобувачами освіти «Академії» Правил внутрішнього розпорядку, техніки безпеки та охорони праці під час проходження сценічної практики в будівлі «Дому Польського в Києві» та/або участі у спільних заходах;
- 3) розглядатиме пропозиції «Дому Польського в Києві» стосовно проведення спільних творчих проектів, культурно-мистецьких та просвітницьких заходів;
- 4) буде долучатися до розробки спільних інноваційних проектів щодо створення у «Домі Польському в Києві» нових креативних перформансів.

3.4. Сторони домовились, що переліки напрямків/видів співпраці та форми участі Сторін, передбачені цим Меморандумом, не є вичерпними і можуть бути доповнені або переглянуті за згодою Сторін.

## РОЗДІЛ 4. СТРОК ДІЇ МЕМОРАНДУМУ

4.1. Цей Меморандум набирає чинності з моменту його підписання уповноваженими представниками обох Сторін та діє до 01 жовтня 2025 року.

4.2. Якщо жодна із Сторін до дня завершення строку дії цього Меморандуму не повідомила в письмовій формі іншу Сторону про свій намір припинити дію цього Меморандуму, строк його дії вважається продовженим на 1 (один) рік.

4.3. Будь-яка Сторона може припинити дію цього Меморандуму достроково, письмово повідомивши про це іншу Сторону не пізніше ніж за 10 (десять) календарних днів до дати припинення Меморандуму. У разі припинення дії цього Меморандуму, проекти розпочаті на підставі Меморандуму і не завершені протягом терміну його дії, тривають і завершуються згідно з умовами, які були раніше узгоджені Сторонами, за винятком випадків, коли завершити ці заходи неможливо.

## РОЗДІЛ 5. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

5.1. Сторони погоджуються та підтверджують, що цей Меморандум не є цивільно-правовим або попереднім договором у розумінні ст. 635 Цивільного кодексу України та ст. 182 Господарського кодексу України, або договором будь-якого іншого характеру, має некомерційний характер та не ставить за мету одержання прибутку, не утворює для Сторін будь-яких прав чи зобов'язань, не може бути предметом розгляду в суді та не покладає на Сторони жодної юридичної чи фінансової відповідальності.

5.2. Цей Меморандум не зачіпає інші угоди чи домовленості, укладені між Сторонами, а також будь-які угоди чи домовленості між Сторонами та третіми сторонами.

5.3. За взаємною письмовою згодою Сторін до цього Меморандуму можуть вноситися зміни і доповнення, що оформлюються відповідними додатковими угодами, які становлять невід'ємну частину цього Меморандуму.

5.4. Цей Меморандум складений українською мовою та підписаний у 2 (двох) однакових примірниках, по одному примірнику для кожної із Сторін.

### ПІДПИСИ СТОРІН:

**«Дім Польський в Києві»  
Дім Польський Федерація  
Польських Організацій в Україні**

01032, м. Київ, вул. Саксаганського,  
99, оф. 4  
Тел.: +38 096 437 68 88  
e-mail: dom\_polskil@op.pl

**«Академія»  
Київська муніципальна академія  
музики ім. Р.М. Глієра**

01032, м. Київ, вул. гетьмана Павла  
Скоропадського, 31  
тел.: +380 (44) 288-32-62  
e-mail: kmamgher.academy@kyivcity.gov.ua



**Директор**

**Марія СІВКО**

**Ректор**



**Олександр ЗЛОТНИК**